

**Carnet de voyage : KUNMING, PROVINCE DU YUNNAN , CHINE, mars 2018**

旅行日记 • 2018 年 3 月 云南省 昆明市

**Chez mr et mme Hu, à Anning.**

安宁 胡夫人家

Ce séjour est une immersion totale d'un débutant en langue chinoise (niveau HSK1) dans une famille très sympathique dont le correspondant ne parle que la langue chinoise et la découverte d'une province superbe mais peu connue, le Yunnan.

### **1/ REMERCIEMENTS à ma famille d'accueil**

感谢寄宿家庭

Je remercie très profondément mr et mme Hu de m'avoir accueilli pendant 3 semaines et d'avoir pris le temps d'organiser chaque jour soit une visite, soit une animation .Et surtout de m'avoir fait vivre une expérience très enrichissante : la vie quotidienne d'une famille chinoise.

Je remercie également les deux filles de mme Hu qui, par leur excellente connaissance du français et de l'anglais, ont été des interprètes remarquables. Remerciements également à tous les membres et amis de la famille qui ont très aimablement traduit et écrit des mots, des phrases types du quotidien sur mon cahier !



## 2/ LA VILLE D ACCUEIL : ANNING

我去的城市 安宁

Anning est une ville à une vingtaine de kilomètres de Kunming, reliée par une autoroute bordée d'arbres en fleurs : centre ville traditionnel avec en périphérie des quartiers résidentiels récents aux immeubles impeccables et maisons individuelles de grandes dimensions, entrées aux colonnes majestueuses.



## 3/ KUNMING, LE PRINTEMPS

昆明的春天

**La ville**

这座城市

Capitale du Yunnan : C'est la province située à l'extrême sud-ouest de la Chine avec comme pays frontaliers : le Vietnam, la Birmanie, le Laos. La latitude est la même que celle de Cuba : climat subtropical de haute montagne puisque nous sommes sur les contreforts de l'Himalaya, à 1900 mètres d'altitude. La température varie peu : de 12 à 28 degrés de janvier à décembre. Le Yunnan est surnommée la province des 4 printemps. A Kunming, 6 millions d'habitants.

Au bord d'un lac : 在湖边

C'est le lac Dianchi dont la superficie doit approcher celle du lac de Genève en Suisse, entouré de montagnes et de forêts : pas de pollution.



Ses tours, ses autoroutes, ses avenues: ville très moderne. 摩天大楼，高速路，大街，一个现代化城市



La verdure est présente partout : plus de palmiers à Kunming que sur la côte d'Azur.

绿树成荫





Le parlement 议会  
L'ambassade 大使馆  
L'université 大学

Ses jardins 花园 dont un immense jardin au centre-ville.



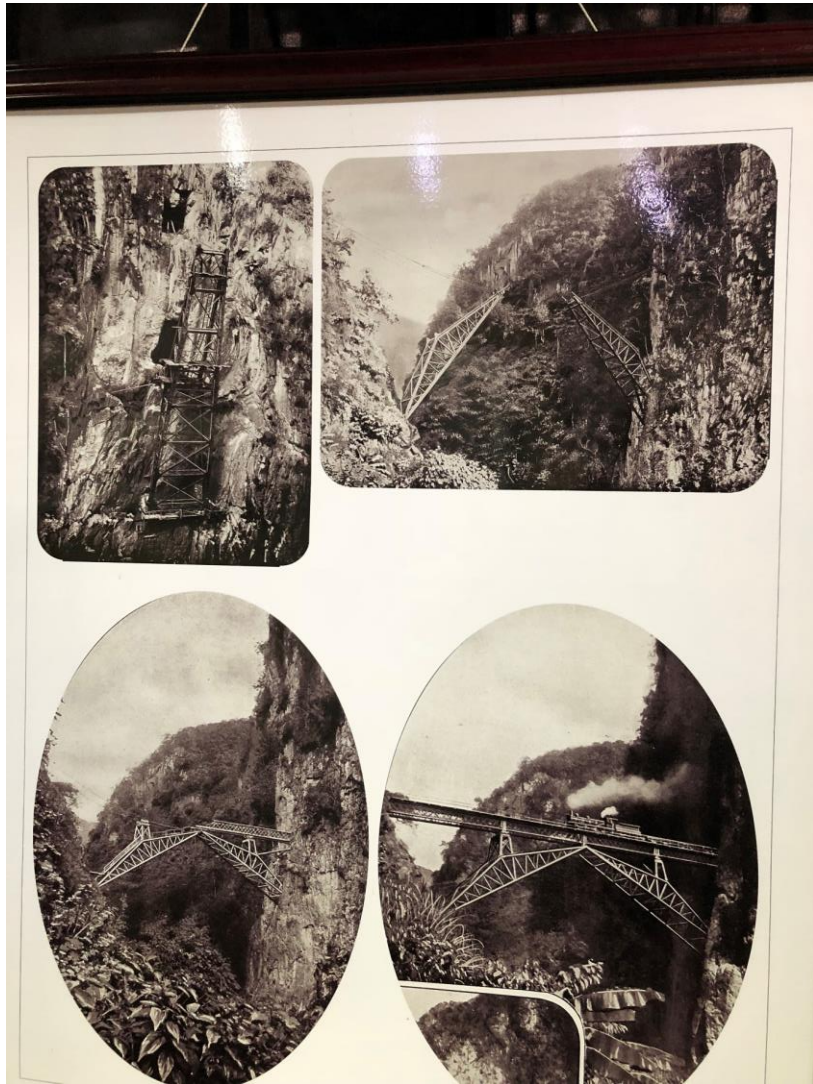
Le marché : 市场 fruits, légumes de la région



Le Yunnan, province riche de sites uniques 云南，富庶而独特的省

Le train français 法国人建造的铁路 :en 1915, les français ont construit une voie ferrée qui relie le sud à Hanoi.





Source d'eau chaude 温泉, Cure thermique : de l'Himalaya, sortent de nombreuses sources



Château Rouge 红堡: imaginé et bâti par le sculpteur Lao Xu.





Il y a bien d'autres sites : ce sera pour un prochain voyage !

还有很多其他的景点，我下次会去参观

### Les fleurs 花

Une vallée toute blanche, ce n'est pas de la neige ! Les poiriers en fleurs !



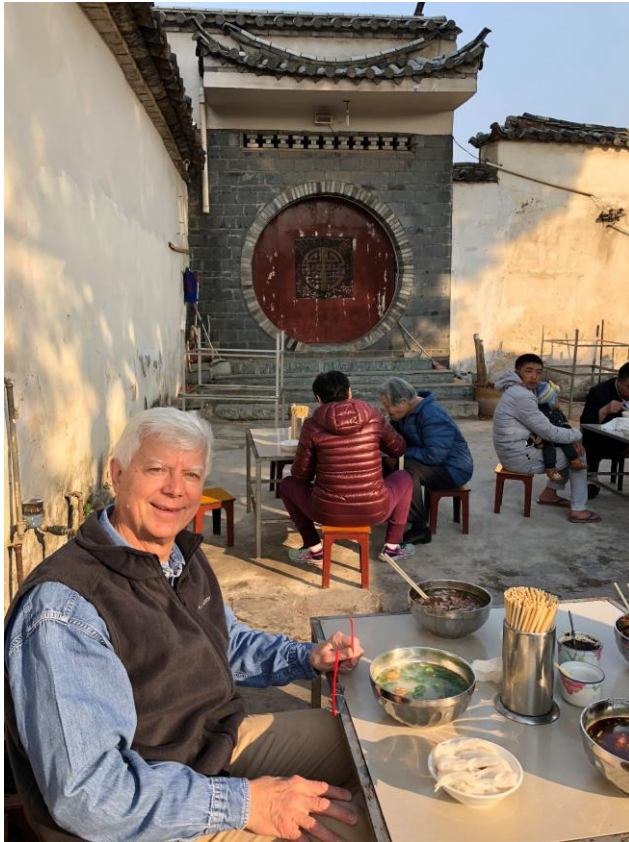
## Le thé 茶

Le thé se présente sous forme d'épaisse galettes et quelquefois de meules. Leur qualité dépend des terroirs, de l'âge des plants.



## Les repas, la cuisine chinoise 中国菜

Les restaurants : le petit déjeuner démarre par une soupe, très parfumée de ciboulette et persil, avec pâtes. Les plats sont très variés, beaucoup de saveurs et des senteurs agréables, cependant épicés





La sérénité 宁静

Zhu Gongyuan 祝公远 : petit palais reposant





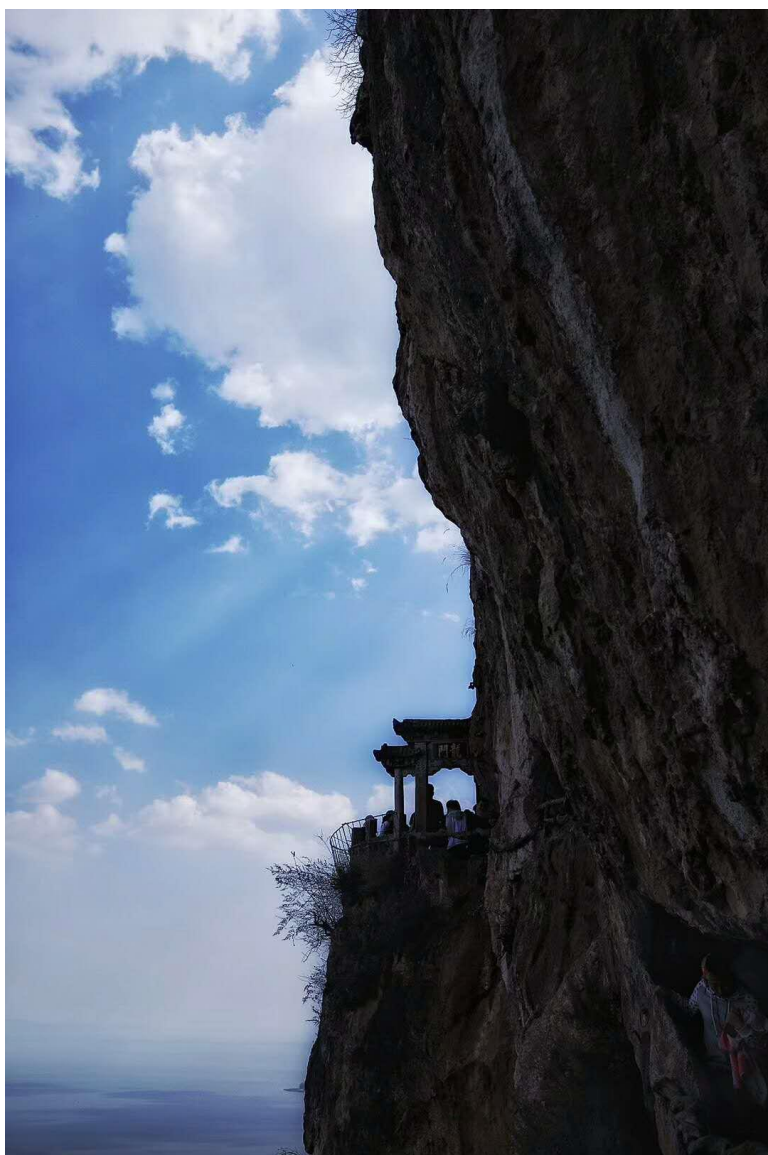
Confucius 孔子 : un gigantesque jardin à Jianshui, une dizaine de temples, un immense bassin



Temples, source d'eau chaude 寺庙, 温泉



Temple au-dessus du lac Dianchi 滇池上的寺庙



La protection 护神

Dragons 龙





Statues 雕像



Temples 寺庙



## Les artistes 艺术家

Sculpteur Luo XU 雕塑艺术家, 老许 : son inspiration : les jambes de femmes : ici les rayons du soleil.



Poterie 陶器 : le potier réalise « à l'aveugle », sa tête dans un carton.



## La musique

Arfu 二胡 : instrument à corde traditionnel, on entre dans une boutique, un musicien nous invite à prendre le thé et donne un petit concert.



Hymne national 国歌 : son compositeur 聂耳 Nie Er est né dans le Yunnan.



**Une convivialité exceptionnelle** 一次独特的交流 Toutes les personnes que j'ai rencontrées sont d'un tempérament très chaleureux et de très bonne humeur !



Ce séjour a été un dépaysement total, un enchantement : la nature, le climat, la famille qui m'a accueilli et la gentillesse exquise des habitants : c'est assez incroyable, j'aimerais y habiter ! il me faudra faire de gros progrès en langue chinoise !

Jean Claude KUJAWA, nationalité française, 69 ans.

这次旅行对我来说是个奇妙而令人惊喜的体验, 自然环境, 气候, 接待我的家庭和那些好客的当地人。这是难以置信的, 我想要居住在那。我需要好好学习中文。

